Nederlandse norm

NEN-ISO 8528-2

(en)

Generatoreenheden voor wisselstroom aangedreven door een zuigermotor met inwendige verbranding - Deel 2: Motoren (ISO 8528-2:2018,IDT)

Reciprocating internal combustion engine driven alternating current generating sets - Part 2: Engines (ISO 8528-2:2018,IDT)

Vervangt NEN-ISO 8528-2:2005

ICS ; 27.020; 29.160.40

juli 2018

Als Nederlandse norm is aanvaard:

- ISO 8528-2:2018,IDT

Normcommissie 345055 'Verbrandingsmotoren'

©2018 Koninklijk Nederlands Normalisatie-instituut
Postbus 5059, 2600 GB Delft
Telefoon (015) 2 690 390, Fax (015) 2 690 190

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 8528-2

Third edition
2018-07

Reciprocating internal combustion engine driven alternating current generating sets —

Part 2: **Engines**

Groupes électrogènes à courant alternatif entraînés par moteurs alternatifs à combustion interne —

Partie 2: Moteurs

Reference number
ISO 8528-2:2018(E)

COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Fax: +41 22 749 09 47
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword ..... **iv**

1 Scope **1**

2 Normative references **1**

3 Terms, symbols, and definitions **1**

4 Other regulations and additional requirements **7**

5 General characteristics **8**
5.1 Power characteristics 8
5.1.1 General 8
5.1.2 ISO standard power 8
5.1.3 Service power 8
5.2 Main characteristics of the RIC engine 8
5.3 Low-load operation 9

6 Speed characteristics **9**
6.1 General 9
6.2 Types of speed governor used for generating sets 9
6.2.1 Proportional (P) governor 9
6.2.2 Proportional Integral (PI) governor 9
6.2.3 Proportional Integral Differential (PID) governor 9
6.3 Use of speed governor 10
6.3.1 General 10
6.3.2 Single operation 10
6.3.3 Parallel operation 10

7 RIC engine load acceptance **10**
7.1 General 10
7.2 Non-turbocharged RIC engines 10
7.3 Turbocharged RIC engines 10

8 Vibration and noise **11**
8.1 Torsional vibration 11
8.2 Linear vibration 11
8.3 Noise 11

9 Heat balance **11**

10 Inlet and exhaust system **11**

11 Starting ability **11**

12 Fuel, lubricants and coolants **12**

13 Governing system values **12**

Bibliography **13**

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 70, *Internal combustion engines*.

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 8528-2:2005), of which it constitutes a minor revision.

The main changes compared to the previous edition are as follows:

— the normative references have been updated;

— editorial changes have been made.

A list of all parts in ISO 8528 series can be found on the ISO website.

INTERNATIONAL STANDARD **ISO 8528-2:2018(E)**

Reciprocating internal combustion engine driven alternating current generating sets —

Part 2: Engines

1 Scope

This document specifies the principal characteristics of Reciprocating Internal Combustion (RIC) engines when used for alternating current (a.c.) generating set applications.

It applies to RIC engines for a.c. generating sets for land and marine use, excluding generating sets used on aircraft or to propel land vehicles and locomotives.

For some specific applications (e.g. essential hospital supplies, high rise buildings), supplementary requirements can be necessary. The provisions of this document can be regarded as the basis for establishing any supplementary requirements.

The terms which define the speed governing and speed characteristics of RIC engines are listed and explained where they apply specifically to the use of the engine for driving a.c. generators.

For other reciprocating-type prime movers (e.g. steam engines), the provisions of this document can be used as a basis for establishing these requirements.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 3046-1, *Reciprocating internal combustion engines — Performance — Part 1: Declarations of power, fuel and lubricating oil consumptions, and test methods — Additional requirements for engines for general use*

ISO 8528-1:2018, *Reciprocating internal combustion engine driven alternating current generating sets — Part 1: Application, ratings and performance*

ISO 8528-5, *Reciprocating internal combustion engine driven alternating current generating sets — Part 5: Generating sets*

3 Terms, symbols, and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

— ISO Online browsing platform: available at https://www.iso.org/obp

— IEC Electropedia: available at http://www.electropedia.org/

An explanation of the symbols and abbreviations used in this document is shown in Table 1.

Table 1 — Symbols, terms and definitions

Symbol	Term	Unit	Definition
n	Engine speed	min^{-1}	
n_r	Declared speed	min^{-1}	Engine speed at declared power corresponding to the rated frequency of the generating set.
n_{sf}	Firing speed	min^{-1}	Engine speed to which an engine must be accelerated from rest by the use of an external supply of energy separate from the fuel feed system before the engine becomes self-sustaining.
n_{max}	Maximum permissible speed	min^{-1}	Speed of the engine specified by the RIC engine manufacturer which lies a safe amount below the speed limit (see NOTE 1 and Figure 3).
n_a	Partial-load speed	min^{-1}	Steady-state engine speed of an engine running at a % of the declared power given by: $a = 100 \times \frac{P_a}{P_r}$ EXAMPLE: at 45 % power, a = 45 (see Figure 2) For a = 45 $n_a = n_{i,r} - \frac{P_a}{P_r}(n_{i,r} - n_r)$ $= n_{i,r} - 0{,}45(n_{i,r} - n_r)$ Note 1 to entry: Corresponding values of declared speed and partial-load speed are based on an unchanged speed setting.
$n_{i,r}$	Declared no-load speed	min^{-1}	Steady-state engine speed without load at the same speed setting as for the declared speed, n_r.
$n_{i,min}$	Lowest adjustable no-load speed	min^{-1}	Lowest steady-state engine speed without load obtainable on the governor speed setting device.
$n_{i,max}$	Highest adjustable no-load speed	min^{-1}	Highest steady-state engine speed without load obtainable on the governor speed setting device.
$n_{d,s}$	Setting speed of overspeed limiting device	min^{-1}	Speed of the engine, the exceeding of which activates the overspeed limiting device (see Figure 3).
$n_{d,o}$	Operating speed of overspeed limiting device	min^{-1}	Speed of the engine at which, for a given setting speed, the limiting device starts to operate (see NOTE 2 and Figure 3).

NOTE 1 The speed limit is the maximum calculated speed which the engine can sustain without risk of damage.

NOTE 2 For a given engine, the operating speed depends on the total inertia of the generating set and the design of the overspeed protection system.

NOTE 3 100 kPa = 1 bar.

Table 1 *(continued)*

Symbol	Term	Unit	Definition
δn_s	Speed setting related range	%	Range of speed setting, expressed as a percentage of the declared speed given by: $\delta n_s = \frac{n_{i,max} - n_{i,min}}{n_r} \times 100$
Δn_s	Speed setting range	min^{-1}	Range between the highest and lowest adjustable no-load speeds given by: $\Delta n_s = n_{i,max} - n_{i,min}$
$\delta n_{s,do}$	Speed setting related downward range	%	Downward range of speed setting, expressed as a percentage of the declared speed given by: $\delta n_{s,do} = \frac{n_{i,r} - n_{i,min}}{n_r} \times 100$
$\Delta n_{s,do}$	Speed setting downward range	min^{-1}	Range between the declared no-load speed and the lowest adjustable no-load speed given by: $\Delta n_{s,do} = n_{i,r} - n_{i,min}$
$\delta n_{s,up}$	Speed setting related upward range	%	Upward range of speed setting, expressed as a percentage of the declared speed given by: $\delta n_{s,up} = \frac{n_{i,max} - n_{i,r}}{n_r} \times 100$
$\Delta n_{s,up}$	Speed setting upward range	min^{-1}	Range between the highest adjustable no-load speed and the declared no-load speed given by: $\Delta n_{s,up} = n_{i,max} - n_{i,r}$
ν_n	Speed setting rate of change	$\%\cdot s^{-1}$	Rate of change of speed setting under remote control, expressed as a percentage of the related range of speed setting per second given by: $\nu_n = \frac{(n_{i,max} - n_{i,min})/n_r}{t} \times 100$
	Adjustment range	min^{-1}	Speed range over which the overspeed limiting device can be adjusted.
δn_{st}	Speed droop	%	Difference between the declared no-load speed and the declared speed at declared power, for fixed speed setting (see Figure 1). It is expressed as percentage of the declared speed given by: $\delta n_{st} = \frac{n_{i,r} - n_r}{n_r} \times 100$

NOTE 1 The speed limit is the maximum calculated speed which the engine can sustain without risk of damage.

NOTE 2 For a given engine, the operating speed depends on the total inertia of the generating set and the design of the overspeed protection system.

NOTE 3 100 kPa = 1 bar.

NEN
CONNECT

ALTIJD DE ACTUELE NORM IN UW BEZIT HEBBEN?

Nooit meer zoeken in de systemen en uzelf de vraag stellen: â€˜Is NEN-ISO 8528-2:2018 en de laatste versie?â€™

Via het digitale platform NEN Connect heeft u altijd toegang tot de meest actuele versie van deze norm. Vervallen versies blijven ook beschikbaar. **U en uw collega's** kunnen de norm via NEN Connect makkelijk raadplagen, online en offline.

Kies voor slimmer werken en bekijk onze mogelijkheden op **www.nenconnect.nl**.

Heeft u vragen?
Onze Klantenservice is bereikbaar maandag tot en met vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur.

Telefoon: 015 2 690 391
E-mail: klantenservice@nen.nl